



Klasa: 602-04/18-08/04
Urbroj: 2198-1-79-35/18-02
Datum: 19. ožujka 2018.

ZAPISNIK

s 8. sjednice (izvanredna) Stručnog vijeća Odjela za germanistiku u akad. godini 2017./2018.
održane 19. ožujka 2018. s početkom u 13:00 sati u učionici 135

Nazočni članovi Stručnog vijeća Odjela (10): Izv. prof. dr. sc. Goran Lovrić, pročelnik Odjela za germanistiku, prof. dr. sc. Slavija Kabić, zamjenica pročelnika, izv. prof. dr. sc. Anita Pavić Pintarić, izv. prof. dr. sc. Zaneta Sambunjak, izv. prof. dr. sc. Tomislav Zelić, doc. dr. sc. Marijana Jeleč, Žaklina Radoš, viša lektorica – predstavnica nastavnika u nastavnim zvanjima, dr. sc. Helga Begonja, poslijedoktorandica – predstavnica suradnika u nastavi, Antonela Nekić, studentska predstavnica i Luka Planinić, studentski predstavnik

Nazočni ostali (3): Larissa Holz, lektorica, Andreas Steuxner, lektor i Marija Perić, asistentica

Odsutni članovi Stručnog vijeća Odjela (0): -

Nakon što je utvrđen kvorum, predložen je dnevni red.

Dnevni red

1. Red predavanja preddiplomskog sveučilišnog studija njemačkog jezika i književnosti u akad. god. 2018./2019.
2. Red predavanja diplomskog sveučilišnog studija njemačkog jezika i književnosti – nastavnički smjer u akad. god. 2018./2019.
3. Red predavanja diplomskog sveučilišnog studija njemačkog jezika i književnosti – prevoditeljski smjer u akad. god. 2018./2019.
4. Organizacija promocije.
5. Zamolbe.
6. Obavijesti.

Dnevni red je usvojen jednoglasno.

Prije početka sjednice pročelnik izv. prof. dr. sc. Goran Lovrić prenio je obavijest glavne tajnice Antonelle Lovrić, dipl. iur., prema kojoj su Pravilnik Odjela za germanistiku i Poslovnik Stručnog vijeća Odjela za germanistiku usvojeni na prošloj sjednici Stručnog vijeća Odjela za germanistiku od 5. ožujka 2018. godine, jer se u prebrojavanju glasova (5 glasova "za", 2 glasa "protiv" i 3 glasa "suzdržan") primjenjuje sveučilišni Poslovnik o radu područnih stručnih vijeća, stručnih vijeća odjela i vijeća centara Sveučilišta u Zadru od 25. travnja 2017. (članak 11, stavak 4), prema kojem u slučaju podijeljenog broja glasova, pri donošenju odluka

Vijeća odlučuje glas predsjedavajućeg Vijeća, a koji je glasovao "za" prihvaćanje oba prijedloga.

Ad 1) Stručno vijeće Odjela je jednoglasno usvojilo red predavanja preddiplomskog sveučilišnog studija njemačkog jezika i književnosti u akad. god. 2018./2019. s izmjenama u odnosu na akad. god. 2017./2018.:

- Andreas Steuxner će biti izvoditelj predmeta Njemačka kultura i civilizacija.
- Predmeti izv. prof. dr. sc. Tomislava Zelića neće se izvoditi u akad. god. 2018./2019. ako mu Senat odobri slobodnu studijsku godinu, odnosno, Romantizam će postati obavezan u VI. semestru, a Predožujkska književnost se neće izvoditi, ako mu Senat ne odobri slobodnu studijsku godinu.

Ad 2) Stručno vijeće Odjela je jednoglasno usvojilo red predavanja diplomskog sveučilišnog studija njemačkog jezika i književnosti, smjer nastavnički u akad. god. 2018./2019., bez izmjena u odnosu na akad. god. 2017./2018., s tim da se predmeti izv. prof. dr. sc. Tomislava Zelića neće izvoditi u akad. god. 2018./2019. ako mu Senat odobri slobodnu studijsku godinu.

Ad 3) Stručno vijeće Odjela je jednoglasno usvojilo red predavanja diplomskog sveučilišnog studija njemačkog jezika i književnosti, smjer prevoditeljski, u akad. god. 2018./2019. s izmjenama u odnosu na akad. god. 2017./2018.:

- Bez izvođenja izbornog predmeta Konsekutivno prevođenje I (Geriena Karačić, viša lektorica).
- Predmeti izv. prof. dr. sc. Tomislava Zelića neće se izvoditi u akad. god. 2018./2019. ako mu Senat odobri slobodnu studijsku godinu.

Ad 4) Stručno vijeće Odjela jednoglasno je usvojilo prijedlog da se za promociju prvostupnika imenuju:

- Promotor: izv. prof. dr. sc. Anita Pavić Pintarić
- Voditelj promocije: dr. sc. Helga Begonja
- Promovent: najbolji student/ica prema prosjeku ocjena na preddiplomskom studiju, ili slijedeći po redu, ovisno o mogućnostima dolaska na promociju najboljeg studenta/ice. Za utvrđivanje najboljih studenata prema prosjeku ocjena na preddiplomskom i na diplomskom studiju zadužuje se predsjednica Povjerenstva za kvalitetu, prof. dr. sc. Slavija Kabić.

Stručno vijeće Odjela jednoglasno je odlučilo da se najboljim studentima isplati nagrada u visini od 1.000 (tisuću) kuna.

Ad 5) Zamolbe

5.1. Stručno vijeće Odjela jednoglasno je dalo suglasnost izv. prof. dr. sc. Tomislavu Zeliću za podnošenje zahtjeva Senatu Sveučilišta u Zadru za korištenje slobodne studijske godine u akad. godini 2018./2019.

5.2. Stručno vijeće Odjela jednoglasno je dalo suglasnost za prijedlog recenzenata zbornika sa skupa „Die Darstellung Südosteuropas in der Gegenwartsliteratur“ koji će se uputiti Uredu za izdavačku djelatnost:

1. prof. dr. sc. Nikolina Zobenica - Filozofski fakultet Novi Sad
2. doc. dr. sc. Jelena Knežević – Filozofski fakultet Nikšić
3. doc. dr. sc. Irena Samide – Filozofski fakultet Ljubljana
4. doc. dr. sc. Johann Lughofer – Filozofski fakultet Ljubljana
5. prof. dr. sc. Rupprecht Baur – Sveučilište Duisburg-Essen

5.3. Stručno vijeće Odjela jednoglasno je odobrilo financiranje ulaznica za studente za kazališnu predstavu „Balon“ koja će se održati u utorak, 24. travnja 2018., što je predviđeno izvedbenim planom izbornog kolegija Uvod u književnu interpretaciju II.

5.4. Stručno vijeće Odjela jednoglasno je odobrilo izv. prof. dr. sc. Tomislavu Zeliću odlazak na službeni put od 5. do 7. travnja 2018. godine u svrhu sudjelovanja s izlaganjem na međunarodnom znanstvenom skupu „XII. Mediteranski korijeni filozofije“ na Filozofskom fakultetu Sveučilišta u Splitu.

5.5. Zamolba za pokretanje postupka dodjele počasnog doktorata Paulu Michaelu Lützeleru je odgođena za iduću sjednicu, dok se ne provjere uvjeti i procedure vezane uz tu svrhu.

5.6. Stručno vijeće Odjela jednoglasno je odobrilo prijedlog izv. prof. dr. sc. Tomislavu Zeliću odlazak na službeni put radi sudjelovanja s izlaganjem na multidisciplinarnom međunarodnom znanstvenom skupu „MIC 2018 – Mediterranean Islands Conference“ od 19. do 22. rujna 2018. god. na otoku Visu, uz pokriće troškova kotizacije iz sredstava PU.

5.7. Stručno vijeće Odjela jednoglasno je odobrilo prijedloge izv. prof. dr. sc. Tomislava Zelića:

5.7.1. Sastav uredništva GEM – međunarodnog časopisa za euromeditransku germanistiku:

Glavni urednik: Tomislav Zelić

Izvršni urednik za noviju književnost: Tomislav Zelić

Izvršna urednica za jezikoslovlje: Anita Pavić Pintarić

Izvršna urednica za stariju književnost: Zaneta Sambunjak

Urednički odbor:

Laura Auteri (Sveučilište u Padovi, Italija),

Bernd Bastert (Rursko Sveučilište u Bochumu, Njemačka),

Jenny Brumme (Sveučilište Pompeu Fabru u Barceloni, Španjolska),

Jutta Eming (Slobodno Sveučilište u Berlinu, Njemačka),

Peter Ernst (Sveučilište u Beču, Austrija),

Dieter Heimböckel (Sveučilište u Luksemburgu),

Oliver Jahraus (Sveučilište Ludwig Maximilian u Münchenu, Njemačka),

Sonja Kuri (Sveučilište u Udinama, Italija),

Paul Michael Lützeler (Državno sveučilište Washington u St. Louisu, SAD),

Wolfgang Müller-Funk (Sveučilište u Beču, Austrija),

Anita Pavić Pintarić (Sveučilište u Zadru, Hrvatska)

Lucia Perrone Capano (Sveučilište u Salernu, Italija),

Zaneta Sambunjak (Sveučilište u Zadru, Hrvatska)

Sebastian Seyferth (Sveučilište u Zittau/Görlitzu, Njemačka),

Hans Rudolf Velten (Sveučilište u Siegeni, Njemačka),

Tomislav Zelić (Sveučilište u Zadru, Hrvatska).

5.7.2. Izmjena plana za izdavačku djelatnost u 2018. god.

Zbornik radova s međunarodnog znanstvenog skupa 10. SOEGV-Jahrestagung na temu „Mittelmeer – Balkan – Orient. Identität, Alienität und Alterität in der deutschen Sprache, Literatur und Kultur“ postaje prvi svezak časopisa GEM.

5.8. Stručno vijeće Odjela jednoglasno je odobrilo održavanje međunarodnog znanstvenog skupa na Sveučilištu u Zadru u akad. god. 2020./2021., odnosno 2021./2022., u suradnji s društvom za interkulturalnu germanistiku – „Gesellschaft für interkulturelle Germanistik“ (GiG), zastupljenom red. prof. dr. sc. Gesine Lenore Schiewer pri Katedri za interkulturalnu germanistiku na Sveučilištu u Bayreuthu (Njemačka) i red. prof. dr. sc. Dieter Heimböckel pri Odjelu za njemački jezik, književnosti i interkulturalnosti na Sveučilištu u Luksemburgu u svojstvu predsjednice odnosno zamjenika predsjednice GiG, te imenovalo odbore:

- Počasni odbor:

1. N. N. (rektor/ica Sveučilišta u Zadru, predsjednik/predsjednica),
2. N. N. (prorektor/ica Sveučilišta u Zadru, član/ica),
3. N. N. (pročelnik/ica Odjela za germanistiku, član/ica),

- Znanstveni odbor:

1. izv. prof. dr. sc. Tomislav Zelić (predsjednik odbora i voditelj sekcije o novijoj književnosti)
2. red. prof. dr. sc. Gesine Lenore Schiewer (članica),
3. red. prof. dr. sc. Dieter Heimböckel (član),
4. izv. prof. dr. sc. Anita Pavić Pintarić (članica i voditeljica sekcije o lingvistici),
5. izv. prof. dr. sc. Zaneta Sambunjak (članica i voditeljica sekcije o starijoj književnosti) i

- Izvršni odbor:

1. dr. sc. Helga Begonja, postdoktorantica (predsjednica),
2. N. N., DAAD lektor/ica (član/ica) i
3. N. N., doktoranti/ce (članovi).

Ad 6) Obavijesti

- Sredstva koja nastavnici troše iz sredstava PU, potrebno je odmah knjižiti na PU, jer će računovodstvo ove godine prihvaćati za PU i NIF samo račune s datumom do 1. 12. 2018.
- Nakon što bude poznata konačna verzija redova predavanja za 2018./2019. akademsku godinu, potrebno je ažurirati podatke u MOZVAG-u.
- Odobrene su zamolbe za financijsku pomoć studenticama Petri Brzić i Lani Lujak za mobilnost u ljetnom semestru (Technische Universität Dresden) u iznosu po 150 eura.
- E-mailom je svima upućena lista s odobrenim mobilnostima u ljetnom semestru 2017./2018. i zimskom semestru 2018./2019.
- Prema zamolbi sa sastanka sveučilišne mreže kvalitete raspravilo se o narednom postupku reakreditacije i zaključilo da bi sveučilište trebalo ići u postupak reakreditacije kao cjelina, a ne svaki odjel posebno.
- 16. – 21. travnja se održava Festival znanosti, a 16. – 20. travnja se održavaju Dani germanistike. Svi koji žele predložiti aktivnosti za Dane germanistike to mogu napraviti do 28. ožujka, na e-mail tajništva.

Sjednica je završila u 12:54.

Zapisničarka:
Vilma Kotlar, mag.

Pročelnik Odjela za germanistiku:
Izv. prof. dr. sc. Goran Lovrić